



Jagiellończyk

POLSKO – ANGIELSKI SŁOWNICZEK ZAWODOWY

Technik Budownictwa
Technik Informatyk
Technik Architektury Krajobrazu





BUDOWNICTWO CONSTRUCTION

A.

PL – ENG

arkusz – sheet

B.

PL – ENG

badania gruntu (pomiar) – ground instrumentation
balkon – balcony
balustrada – balustrade/railing
belka obwodowa – ring beam
beton zwykły – ordinary concrete
beton motolityczny – normal concrete, mass concrete
beton niezbrojony – plain concrete
beton chudy – lean concrete
beton zbrojony, żelbet – reinforced concrete, ferrconcrete
beton ciężki – dense concrete
beton wypełniający – fill concrete
beton wodoszczelny – watertight concrete
beton ogniotrwały – refractory concrete
beton kwasoodporny – acidproof concrete

betoniarka (elektryczna) – concrete mixer
betoniarz – concrete finisher
betonomieszarka (grucha) – mixer truck
bezprzewodowy - cordless
blacha – sheet
blok mieszkalny – block of flats
brama główna – main gate
brukować - pave
brygada – construction crew
brygadzysta – foreman
budować – build
budowla, budynek – building
budulec – structural lumber
budynek gotowy (wykończony) – finished building, complete state
buldożer, spychacz – bulldozer

C.

PL – ENG

cegła - brick
cegła dziurawka – cellular brick
cegła klinkierowa – clinker brick
cegła kratówka – chequer brick
cegła licówka - face brick

cegła modułowa - modular masonry brick
cegła pełna - solid brick
cement – cement
ciąć/przyciąć/ścinać/cięcie – cut
ciężarówka – truck

D.

PL – ENG

dach – roof
dachówki – roof tiles
deska – plank
deski podłogowe – floorboards
drabina – ladder

drewno – wood
drewno (jako budulec) – timber
drewniany – wooden
droga dojazdowa – walkway
dźwig – crane

E.

PL – ENG

elektryk – electrician
elewacja – facade, elevation

F.

PL – ENG

farba – paint
folia – foil
fundament – foundation (footing)

fundament palowy – pile foundation
fundament zbrojny – reinforced foundation

G.

PL – ENG

ganek - porch
geodeta – land surveyor
geolog – geologist
głębokość posadowienia – embedment depth

główny wykonawca – general contractor
gwint – thread
gwóźdź – nail
gruz – rubble

H.

PL – ENG

harmonogram budowy – time schedule,
construction schedule

hydraulik – plumber

I.

PL – ENG

impregnować drewno – treat timber

inspektor nadzoru budowlanego –
building control surveyor / building control
officer
instalować (dopasowywać) – fit

inwestor – client/employer
izolacja termiczna (cieplna) – thermal
insulation
izolacja akustyczna – sound insulation

K.

PL – ENG

kabel – wire
kamieniarz – mason
kamień – stone
kanal wentylacyjny – air duct
kątownik – angle
kierownik budowy – site manager
klamra – clamp
klej – glue/adhesive
klej do płytek – tile adhesive
klucz – spanner/wrench
klucz francuski – adjustable wrench
klucz nasadowy – socket wrench
kłaść/układać – lay
kombinerki – combination pliers

komin – chimney
kominek – fireplace
kondygnacja – storey
konstrukcja nośna – support structure
konstruktor (inżynier projektant) –
structural engineer / design
kopać – dig
koparka – digger/excavator
koparko-ladowarka – backhoe loader
koszt budowy – building cost
kosztorysant – quantity surveyor
krokiew – rafter
kruszyć – grind
kubatura zabudowy – cubage, cubature

L.

PL – ENG

lina – rope

Ł.

PL – ENG

ława fundamentowa – strip foundation
ławy drutowe (profile) – batter boards
łazienka – bathroom
łopata – shovel/spade

M.

PL – ENG

magazynek materiałowy / narzędziowy –
materials / tool storage
malarz – painter

malować – paint
membrana paroprzepuszczalna – breather
membrane



miara taśmowa (zwijana) – tape measure
miedz – cooper
mieszać – mieszanka - mix
mieszarka do farb i zapraw – paddle
mixer/paint mixer
młotek – hammetr

młot pneumatyczny – pneumatic
drill/jackhammer
murarstwo – masonry
murarz – bricklayer
murowanie – bricklaying

N.

PL – ENG

nadproże – lintel
nadzorować – supervise
nadzór, kierownictwo – supervision

naprawić – rep air
nośność gruntu – bearing capacity

O.

PL – ENG

obcęgi – pincers
obszar zabudowy mieszkaniowej –
residential area
obszar zabudowy przemysłowej –
industrial area
odkładać narzędzia – put away to ols
odporne na ogień – fire resistant
odporne na wodę – waterproof
odwadniać – drain
odwodnienie – dewatering/drainage

ogrodzenie – fence
okładzina ścienna – wallpanelling
okno – window
operator dźwigu – crane operator
osiadać – settle
osiadanie gruntu – settlement
osiedle mieszkaniowe – housing settlement,
housing estate
otwór – hole

P.

PL – ENG

paleta – pallet
panele podłogowe – laminate flooring
papa – roofing felt
papier ścierny – sandpaper
parapet okienny – window sill
pędzel – brush
pęknięcie/pękać – crack
piana – foam
pianka poliuretanowa – montażowa – PU
foam
pilarka stolowa – table saw

pilarka tarczowa – circular saw
pila łańcuchowa – chain saw
piłka do metalu – hacksaw
pilować/pila – saw
pion kanalizacyjny – main drine
pionowy – vertical
piwnica/ podpiwniczenie/podzie mie –
basement/cellar
plac budowy – construction site
plyta fundamentowa – raft foundation

plyta gipsowo-kartonowa – drywall / plasterboard
plyta granitowa/marmurowa – granite/marble slab
plyta sufitowa – ceilingboard
plyta wiórowa – chipboard
plyta żelbetowa – reinforced concrete slab
plytka – tile
plytka ścienna – wall tile
plytkarz – tiler
poddasze – attic, loft
podeprzeć/podpora – support
podkład podłogowy – floor underlay
podwykona wca – subcontractor
pojemnik na śmieci/odpady – waste container
pokryć/pokrycie/przykryć – cover
pośrednik nieruchomości – estate agent
powierzchnia lokalu użytkowego – commercial area
powierzchnia mieszkalna – living area
powierzchnia pod zabudowę – building development area
powierzchnia zabudowana (przykryta) – covered area

poziomica – split level
poziomy – horizontal
pozwolenie na budowę – building permit/planning permission
prace projektowe – designing works
pracownik budowlany – construction worker
pracownik fizyczny – labourer
pręt – bar
pręt zbrojeniowy – reinforcement bar
projekt konstrukcji – structural design
projekt osiedla mieszkaniowego – housingproject, housingscheme
projekt szczegółowy – detailed design
projekt wstępny – preliminary design
projektować/ projekt – design
protokół odbioru – final certificate
przecinak – chisel
przekrój podłużny – longitudinal section
przekrój poprzeczny – cross-section
przybić gwoździami – nail
przyczepa – trailer
przyłącze prądu – power supply
przyłącze wody – water supply

R.

PL – ENG

rdza/rdzawieć – rust
rozbudowa – extension
rozszerzenie – add-on
rura miedziana – copper pipe
rusztowanie – scaffolding
rynna – gutter
rysunek komputerowy – computer drawing
rysunki szalunkowe – formwork drawings

rysunki zbrojeniowe – reinforcement drawings
rzut częściowy – part plan
rzut parteru – groundfloor plan
rzut pierwszego piętra – firstfloor plan
rzut piwnicy – cellar plan
rzut poziomy – floor projection
rznąć – saw

S.

PL – ENG

schemat wodno-kanalizacyjny – plumbing diagram

schody wewnętrzne – stairs
schody zewnętrzne – steps

siatka – mesh
siatka podtynkowa – plaster mesh
siekiera – axe
silikon – silicone
sklejka – plywood
sklepienie – vault
składowisko humusu – topsoil storage
składowisko kruszywa – aggregate storage
słup/słupek – column (post)
spawacz – welder
spawać – weld
specjalista do montażu podłóg – floor fitter
specjalista do montażu rusztowań – scaffolder
spoina – joint
sporządzić rysunek – prepare a drawing
sprężarka – compressor
spryskiwać – spray
spychacz – bulldozer
stal naprężona – tensioned steel

stal nierdzewna / ocynkowana – stainless / galvanized steel
stan surowy budynku – structure, incomplete state
stolarz (cieśla) – carpenter / joiner
stopa fundamentowa – pad foundation
strop – floor
strug elektryczny – planer
szacowanie kosztów – costestimates
szklarz – glazier
sypialnia – bedroom
szalunek – formwork
szczelina powietrzna – air gap
szczypce – long nose pliers
szczypce zaciskowe – locking pliers
szkie – sketch
szkic koncepcyjny – conceptual sketch
szklarz – glazier
szlichta cementowa – cement screed
szlifierka kątowna – angle grinder
szopa na narzędzia – tool house

Ś.

PL – ENG

ściana – wall
ściana ceglana – brickwall
ściana nośna – load-bearing wall
ściana wewnętrzna – internal wall
ściana zewnętrzna – external wall
ścianka działowa – partition wall

środek konserwujący drewno – wood preservative
śruba – screw
śrubokręt – screwdriver
świetlik dachowy – skylight

T.

PL – ENG

tablica informacyjna – site board
taczka – wheelbarrow
tapeta – wallpaper
taras – terrace
taśma miernicza – tapemeasure

teren (obszar) – area
tynk (gładź) – plaster
tynkarz – plasterer
tynkować (kłaść gładź) – plaster

U.

PL – ENG

ucinaki boczne – cutting pliers
ustalenie ilości materiałów – determination of quantities

uszczelniaacz silikonowy – silicone sealant
uszkodzić/uszkodzenie – damage

W.

PL – ENG

walec drogowy – road roller
walek malarski – roller
warstwa izolacji przeciwwilgociowej – damp proof course
welna mineralna/szklana – rock/glass wool
wiązka – bundle
wiercić/wiertarka – drill
wiertło – drill bit
wkręt – screw
wkrętarka – drill driver
worek – bag

wózek widłowy – forklift
wyburzyć – pull down
wygładzać – grind
wykop – excavation
wylewać (beton) – pour
wylewka – screed
wymienić/zamienić – replace
wypełnić – fill
wyrzynarka – jigsaw
wyschnąć – dry
wywrotka – tipper

Z.

PL – ENG

zacisk/zaciskać – clamp
zaczyn cementowy/zaprawa – grout
zagęszczarka – plate compactor
zagruntować – prime
zaizolować – insulate
zamiatać – brush
zaprawa murarska – mortar
zatrudnić podwykonawców – hiresubcontractors

zbrojenie – rebar
zburzyć coś – pull down sth
zdierać – strip
zgrzewać – weld
zmierzyć – measure
zniszczyć – damage
zwój – coil

INFORMATYKA

IT

A.

PL – ENG

administrator – admin

administrator danych – data administrator

administrować bazą danych – administer database

aktualizować – update

aktualizacja/aktualizujący – updating

algorytm – algorithm

analizować – analyze

aplikacja – application/app

arkusz kalkulacyjny – spreadsheet

awaria systemu komputerowego – computer crash

B.

PL – ENG

bajty – bytes

baza danych – database

bezprowadowy – wireless

błąd – error

błąd w programie komputerowym – bug

C.

PL – ENG

cecha – feature

chmura – cloud

cyfrowy – digital

cofnij – undo

D.

PL – ENG

dane – data

darmowe oprogramowanie – freeware

debugowanie – debugging

dolaczać – attach

dostawca usług internetowych – internet service provider (ISP)

dostęp do Internetu – internet access

dostęp równoczesny – concurrent access

dostępny – available

dostępny zdalnie – available remotely

dostęp zablokowany – access blocked

dół strony – bottom of the page

drukarka – printer

drukarka laserowa – laser printer

drukarka atramentowa – ink-jet printer
drukarka igłowa - dot-matrix printer
drukować – print
drut – wire

duża litera – upper case letter / capital letter
dysk zewnętrzny - external drive
dysk twardy zewnętrzny – external hard drive

E.

PL – ENG

edytować – edit
ekran – screen

F.

PL – ENG

formatownie dysku – disk formatting

G.

PL – ENG

głośniki – speakers
górną stronę – top of the page

graficzny interfejs użytkownika -
graphical user interface (GUI)

H.

PL – ENG

haker – hacker
handel elektroniczny – e-commerce
hasło – password

I.

PL – ENG

inicjalizacja systemu – boot
interfejs – interface
internet bezprzewodowy – wireless
internet / WiFi

internet szerokopasmowy – broadband
Internet / broadband
izolator elektryczny – dielectric

język programowania – programming language

język zapytań do bazy danych – database query language

język zapytań strukturalny – structured query language (SQL)

K.

PL – ENG

kabel aluminiowy o rdzeniu stalowym – aluminium cable steel-reinforced (ACSR)

kabel elektryczny – electric cable

kabel do przesyłania danych – data-grade cable

kabel dwużyłowy płaski – flat turn cable

kabel łączący – connection cord

kabel naziemny – aerial cable

kabel sieciowy – network cable

kabel sygnałowy – interconnect

kabel szeregowy – serial cable

kabel światłowodowy – fiber-optic cable

kabel wspomagający – jumper cable

kabel wysokiego napięcia – high voltage cable / HV cable

kabel zasilający – power cable

kaseta z tonerem – toner cartridge

kasować – clear

kasowanie – clearing

katalog – directory

karta dźwiękowa – soundcard

karta graficzna – graphics card

karta sieciowa – network card

klawiatura – keyboard

klawiatura numeryczna – numeric keypad

klawisz – key

klawisze dostępu – hot keys

klawisze funkcyjne – function keys

kliknąć – click

klucz sześciokątny – hex key

kod – code

kodowanie – coding

komenda – command

komórka – cell phone

kompatybilny – compatible

kompresja bezstratna – lossless compression

kompresja stratna – lossy compression

komputer główny – host computer

komputer miniaturowy/kieszonkowy – palmtop

komputer osobisty – personal computer

komunikatory – instant messaging

konto – account

konwertować – convert

kopia zapasowa – backup copy

kopiować – copy

kółko przewijania – scroll wheel

L.

PL – ENG

licencja oprogramowania – software licence

lista mailingowa – mailing list

literówka – typo

logować się – login

L.

PL – ENG

ładowanie danych – data loading

łączyć – merge

M.

PL – ENG

mapa strony – sitemap

mechanizm kontroli dostępu – access control mechanism

menu rozwijane – dropdown menu

miernik elektroniczny (multimetr) – multimeter

model bazy danych konceptualny – conceptual database model

monitor komputerowy – computer display unit

myszka – mouse

N.

PL – ENG

nadpisywanie – overwriting

nagrywarka płyt CD – CD-ROM recorder/burner

najczęściej zadawane pytania – FAQ (frequently asked questions)

napęd – disk drive

napęd CD-ROM – CD-ROM drive

napięcie - voltage

nawigacja – GPS (Global Positioning System)

nazwa domeny – domain name

nazwa użytkownika – username

niechciana poczta – spam

niepołączony – offline

O.

PL – ENG

obszar skanowania – scan area

obsługiwać – operate

obudowa – case

obwód elektryczny – electric circuit

obwód równoległy – parallel circuit

obwód szeregowy – series circuit

odnośniki – hyperlinks

odpowiadać – reply

odpytywać bazę danych – query database

odzyskiwanie danych – data recovery

ograniczenia ze względów bezpieczeństwa – security constraints

oprogramowanie – software

oprogramowanie antywirusowe – anti-virus software

oprogramowanie diagnostyczne – diagnostics software

oprogramowanie otwarte – open source software

osłona przewodu zewnętrzna – jacket

otworzyć – open

owinać – wrap

P.

PL – ENG

pamięć losowego dostępu – RAM (random access memory)
pamięć podręczna – cache memory
pamięć stała –ROM (read only memory)
pamięć USB – USB flash drive/pendrive
panel sterowania –control panel
pasek formuły – formula bar
pasek narzędziowy – toolbar
pasek na nadgarstek antystatyczny – anti-static wrist strap
pasek wyszukiwania – search bar
pinceta – tweezers
pisać na komputerze – type
plik – file
plyta główna – motherboard
pobierać – download
poczta elektroniczna – e-mail
poczta śmieciowa – junk mail
podkładka pod mysz komputera – mousepad
połączenie internetowe – internet connection
połączyć – merge
port równoległy – parallel port
potwierdzenie – acknowledgement
powielać/replikować – replicate
poziom dostępu – access level
prędkość procesora – processor speed
processor – Central Processing Unit (CPU)
program antywirusowy – anti-virus software
projekt bazy danych – database design

projektant bazy danych – database designer
projektowanie komputerowe – computer-aided design
projektowanie stron – web design
przeciąganie – drag
przecinak do drutu – wire cutter
przechowywanie danych – data storage
przeglądać strony internetowe (surfować po Internecie) – browse the Internet
przeładowarka – browser / search engine
przekazywać dalej – forward
przekazywać – transmit
przekształcać (coś w coś) – convert (something to something)
przełącznik – switch
przeñośny – portable
przepływać/przechodzić – pass
przepływać przez – flow through
przestrzeń dyskowa – disc space
przesył mocy – power transmission
przetwarzanie danych – data processing
przewinąć w dół –scroll down
przewinąć w górę – scroll up
przewodźć – conduct
przewód (żyła przewodząca kabla) – conductor
przycisk – button
przykręcić do czegoś – screw into
przyłączony – on-line
pulpit – desktop
punkt dostępu – access point
pusty – blank

R.

PL – ENG

radiator (rozpraszacz ciepła) – heat sink
raport usługi – service report

redukcja szumów – echo cancellation

rękojeść z dwukierunkowym mechanizmem zapadkowym – reversible ratchet driver
router bezprzewodowy – wireless router
rozszyfrować – decipher
retusz – retouch
rozdzielczość – resolution

rozdzielczość optyczna – optical resolution
rozmazany – blurry
rozszerzenie (pliku) – extension
rozłączyć się – disconnect
równanie – equation
rzeczywistość wirtualna – virtual reality

S.

PL – ENG

scalić – merge
serwer – server
serwer główny – master server
serwer zapasowy – slave server
sieć – network
sieć lokalna – local area network (LAN)
skaner – scanner
skonfigurować – configure
skrzynka pocztowa – mailbox
skrót na klawiaturze – keyboard shortcut
smartfon – smartphone
sprzęt komputerowy – hardware
stacja dyskietek – floppy disc driver
stacja robocza – workstation

sterownik – driver
strona główna/startowa – home page
strona internetowa – website/ webpage
synchronizacja – sync
system operacyjny – operating system
system zarządzania bazą danych w chmurze – cloud-based DBMS
system zarządzania rozproszoną bazą danych – distributed DBMS
system zarządzania wbudowaną bazą danych – embedded DBMS
szczypce – pliers
szyfrowanie – encryption

Ś.

PL – ENG

ścieżka – pathway
środowisko – encryption

śróbka – skrew
śrubokręt – screwdriver

T.

PL – ENG

technologia bezprzewodowej komunikacji
- bluetooth
tester kabli – cable tester
treść – content

tworzenie stron internetowych – web development
tworzyć – create

U.

PL – ENG

układ scalony/kość – chip
układ strony – page layout
upoważnienie/uprawnienie – authorization
urządzenie – device
urządzenie wyjściowe – output device
uruchomić – start up
uruchomić komputer ponownie – reboot

urządzenie – device
ustawienia – settings
usunąć – delete
utrata danych – data loss
użyteczność – usability
użytkownik – user

W.

PL – ENG

wdrażać do produkcji – deploy
wentylator – fan
wkleić – paste
wkłady atramentowe – ink cartridges
włamać się do sieci komputerowej – hack
właściwości – properties
włączyć – switch on / turn on
włączyć do kontaktu – plug in
wsparcie techniczne – tech support
wstawić/włożyć – insert
wybrać – select
wycinać – cut

wyczyścić zawartość – clear contents
wykres – chart
wylogować się – log out
wyłączyć – switch off / turn off
wyłączyć z kontaktu – unplug
wypalać płytę – burn CD
wyszukiwanie informacji – retrieval of information
wyszukiwarka – browser
wzajemna korespondencja – one-to-one correspondence

Z.

PL – ENG

zabezpieczenie – security
zacisk – clip
zakładki – bookmarks
załącznik – attachment
zamknąć – close / shut down
zamontować – mount
zapis - record
zapisać – save
zapora sieciowa – firewall

zapytanie – enquiry
zasilacz – charger
zastąpić – replace
zawiesić się – crash
zbiór wymagań – collection of requirements
znak diakrytyczny – diacritical mark
zorganizować – organize
zrzut ekranu – screenshot

Ź.

PL – ENG

źródło prądu – current source

ARCHITEKTURA KRAJOBRAZU

LANDSCAPE ARCHITECTURE

A.

PL – ENG

abstrakcja - abstraction
akr – acre
aksamitka – marigold
aleja – lane
altana – arbour

antresola – antresol
aluminium – aluminum
asfalt – asphalt
asymetryczny – asymmetrical

B.

PL – ENG

bagno – bog
balkon – gazebo
bazylia – basil
beczka – barrel
belka – beam
beton – concrete
bez – lilac
bez kwitnienia – nonflowering
bluszcz – ivy
blawatek – bluebottle
bramka – gate

brud – dirt
bruzda – furrow
brzeg - bank
brzoza – birch
bujny – lush
buk – beech
bukszan – box
bulwa – bulb
bylina – perennial

C.

PL – ENG

cegła – brick
cement – grout
chwast – weed
cierń – thorn

ciąć/przyciąć/ścinać/cięcie – cut
ciągnik – traktor
cieplarnia – hot house
cięcie – cutting

cis – yew

D.

PL – ENG

darń – sod
dąb – oak
detal – detail
dmuchawa do liści – leaf blower
dojrzały – mature
donica – pot
doniczka – flower pot
dostęp / dojazd/dojście – access
dostępność – availability
dostępny – available
drabina – ladder
drabina (składana) – stepladder
drewno – wood
drewno poddane obróbce ciśnieniowej –
pressure-treated wood

drzewa – trees
drzew i krzewy przycinane do geometrycznych kształtów – topiary /
clipped greens
drzewiasty – woody
drzewko młode – sapling
drzewo iglaste – conifer
dwuletni – biennial
dwulistny – bifoliate
dysza – nozzle
działka (mały obszar gruntu) – plot
dzielenie/dział/podział – division

E.

PL – ENG

ekran akustyczny – acoustic screen
erozja – erosion

estetyka – aesthetics

F.

PL – ENG

fiolek – violet
fontanna – fountain
forma – shape

forsycja – forsythia
fuksja – fuchsia
furtka – gate

G.

PL – ENG

gaj – grove
gałąź – branche
gąszcz – jungle
gałązka – twig

gatunek – species
gatunki egzotyczne – exotic species
gęsty – dense
gleba – soil
gleba kwaśna – acid soli

glina – clay
glaz narzutowy – erratic
głęboki cień – deep shade
goździk – carnation
grab – hornbeam
grabić – to rake
grabie – rake
granica – border

granit – granite
grota – cave
grupowanie – grouping
grupowanie drzew – grouping of trees
gryzoń – rodent
grządka kwiatowa – flower bed
grzyb – fungus, mushroom
grzyby – fungi, mushrooms

H.

PL – ENG

hektar – hectare
hodowanie z nasiona – grow a seed

huśtawka – swing

I.

PL – ENG

irys – irys

J.

PL – ENG

jadalny – edible
jagody ozdobne – ornamental berries
jarzębina – rowan
jaśmin – jasmine

jawor – sycamore
jesion – ash
jodla – fir

K.

PL – ENG

kamień – stone
kaskada – cascade
kasztan, kasztanowiec – chestnut
klomb – clump
klon – maple
kłaść/układać – lay
kolec – thorn/prick
kolumna – pillar
kołowy/kolisty – circular
kolysać – sway

kompost – compost
kompozycja krajobrazu – landscape composition
konar – limb
koncepcja wstępna – initial concept
konewka – watering can
koniczyna – trefoil
koniczyna biała – shamrock
konserwacja – maintenance

konwalia – lily of the valley

kopać – dig

kopać motyką – hoe

kopanie dziury – dig a hole

kopiec – mound

kora – bark

korona drzewa – leaf-canopy

korzeń – root

korzeń nagi/odkryty – bare-root

korzeń palowy – taproot

kosiarka do trawy – lawnmower

kosić trawnik – mow the lawn

kosz kwiatowy – basket

kotew – anchor

krajobraz – lanscape

krata do rozpinania pnączy – espalier

krawędź – edge

krawężnik – curb

krawężnik ogrodowy – curling

kreowisko – mole barrow

krzak – bush

krzew – shrub

krzew ciernisty – thorn

kultywator ręczny – hand cultivator

kwiatostan – inflorescence

kwiatowy – floral

kwiaty – flowers

kwietnik/ klomb – flowerbed

L.

PL – ENG

las – forest

lasek – bosco

lawenda – aspic/lavender

laur (wawrzyn) – bay

leszczyna – hazel

lilia –lili

lipa – linden/lime-tree

listowie – foliage

liściaste – deciduous

liść – leaf

Ł.

PL – ENG

ławka – bench

łąka – grassland/grass-land/meadow

łąka kwietna – flowery meadow

lodyga – stem/haulm

łopata – shovel

luk – arch

M.

PL – ENG

magnolia – magnolia

mak – poppy

makieta projektowanego obiektu – model
of the designed object

malwa – hollyhock

marmur – marble

materiał roślinny – plant material

meble ogrodowe – garden furniture

mech – moss

miejski – municipal

mięta – mint

miotła – broom

mlecz zwyczajny – sow thistle

modrzew – larch

most/mostek – bridge

motyka – hoe

możliwość zastosowania – applicability

mróz – frost

N.

PL – ENG

nachylenie – slope

nać – leaves

nadziemny – above-ground

nagietek – marigold

napowietrzanie – aeration

narcyz – narcissus

narzędzia ogrodnicze – garden tools

nasiona – seeds

nasyp – fill

nawóz (sztuczny) – fertilizer

nawóz naturalny/obornik – manure

niezapominajka – myosotis, Forget-me-nots

nożyce – shears

nożyce do żywopłotu – hedge clippers / trimmer

O.

PL – ENG

obrzynarka – edger

obszar o specjalnych wartościach

krajobrazowych – area of special landscape

obszar użytkowania – use area

oczko wodne – pond

oczyścić działkę – clear the plot

odporny na mróz – hardy

odporny na suszę – drought tolerant

odrośl (pęd) – offset/offshoot

odwadniać – drain

odwodnienie – dewatering/drainage

ogonek liścia – petiole

ogrodniczki – dungarees/overalls

ogrodnik – gardener

ogrodowe tunele – galery

ogrodzenie – fence

ogród bagienny – bog garden

ogród formalny – formal garden

ogród jesienny – fall garden

ogród kwiatowy – floral garden / flower garden

ogród miejski – town garden

ogród skalny – rockery

ogród swobodny – natural garden

ogród warzywny – truck-garden

ogród wewnętrzny – indoor garden

ogród wodny – water garden

ogród z rodzimą roślinnością – native plant garden

ogród zamknięty – enclosed garden

ogród zielony – herb garden

ogródek działkowy – allotment garden

ogródek z przodu domu – front garden

ogród z tyłu domu – back garden

okaz wolnostojący – freestanding specimen

okolica/otoczenie – environs

określić – designated

opad deszczu – rain fall

opielacz – weeder

opryskiwacz – spreyer

osłonięte miejsce w ogrodzie – arbour

oś symetrii – axis of symmetry

oświetlenie – lighting

owoc – fruit

ozdobny – ornamental

P.

PL – ENG

paproć – fern
park kieszonkowy – pocket park
park miejski – municipal park/public park
pas/pasmo – belt
pasaż – gallery
patio – patio
pąki – buds
pelargonია – geranium
pergola – pergola
perspektywa – perspective
pęd, latorośl – shoot
piasek – sand
pielenie – weeding
pielęgnacja – care
pielęgnacja drzew – maintaining trees
pielić – weed
pień – trunk, bole
 pionowy – vertical
platek – petal
plot/parkan – fence
plug – plow
plyta – slab
plytki – tiles
plyty chodnikowe – flagstones
podejście główne – main approach
podkład kartograficzny – base-map
podlewać – water
podlewać kwiaty – water the flowers
pszczola – bee

podlewanie – catering
podręczny – handheld
podstawowe składniki krajobrazu – basic elements landscape
poidełko dla ptaków – birdbath
pokład – deck
pokrycie gruntu – ground cover
polana – clearing
poszerzanie – extension
powierzchnia – area
poziomy – horizontal
pnącze – climbing plant / climber
preparat poprawiający kondycję gleby – soil amendment
projektować/ projekt – design
projektowanie ogrodów – garden design
przebiśnieg – snowdrop
przesadzanie – transplanting
przestrzeń życiowa – living space
przycinać krzewy – prune the bushes
przycinać żywopłot – trim the hedge
przycinanie – pruning
przyprawa – flavouring
pudełko – box
pudeko podwyższone – elevated box
punkt centralny – focal point

R.

PL – ENG

rabata – bed
rabata podniesiona – raised Bed
rewitalizacja miast – urban renewal
rękawice ogrodowe – gardening Glover
roczny – annual
rokitnik zwyczajny, rokitnik – sea buckthorn

roślina grządkowa – bedder
roślina płózca – decumbent
rośliny – plants
rośliny aromatyczne – flavouring crops
rośliny jednoroczne – annuals
rośliny kwitnące – flowering plants
rośliny okrywowe – groundflora

rośliny wieloletnie – perennials
rośliny zimo-zielone – evergreen
rozmieszczenie – allocation
rozpadać się - disintegrate
rozzutnik – spreader
rozsiewacz – broadcast spreader
róża – rose
rumianek – chamomile

rura odpływowa – drinepipe
rydel ogrodniczy – trowel
rysunek – drawing
rysunek roboczy – working drawing
rzeźba – sculpture
rzut przekrojowy – sectional view
rzut w skali – scale projection
rzut z góry – view from the top

S.

PL – ENG

sad – orchard garden
sadzarka/siewnik – planter
sadzenie – planting
sadzenie drzewa – plant a tree
sadzić – plant
sadzić kwiaty – plant flowers
sadzonki – seedlings
sekatory – pruning shears
sekwoja – sequoia
sęk – snag
schodek – step
siać – sow
siew – sowing
skalniak – rock garden
skala – rock
słonecznik – sunflower
słupek – post
słupek narożny – corner post
sosna – pine
specyfikacja materiałów – material specification

spirala – spiral
spis projektowanych roślin – list of designed plants
spryskiwacz – sprinkler
spulchnianie (gleby) – loosening
staw ozdobny (małe jeziorko) – basin
stokrotka – daisy
stopień - degree
storczyk (orchidea) – orchid
strąki – pods
stromy – abrupt
strumyk – brook/brooklet
studzienka ściekowa – drain
symetryczny – symmetrical
system korzeniowy – root system
szambo – septic tank
szkic – draft
szkodnik – pest
szopa – shed
szpada – spede

Ś.

PL – ENG

ściana oporowa – retaining wall
ścieżka – path
ścinać trawę – cut the grass
ściółka – mulch

środek odżywczy – nutrient
świerk – spruce
świder – auger

T.

PL – ENG

taczki – wheelbarrow

teren – ground

topola – poplar/ppple

torf – peat

torfowisko – peat-bog

trawa – grass

trawy ozdobne – ornamental grass

trawnik – lawn

trawnik bujny – lush lawn

treliaż – trellis

tulipan – tulip

U.

PL – ENG

układanie darni – sodding

ukwiecony gęsto – dense flowered

uprawa – cultivation

uprawa ziemi – tith

uprawiane w pojemnikach - container-grown

uprawiać – cultivate

urwisko – bluff

usuwać chwasty – weed

usuwanie chorych lub martwych części roślin – prune

usuwanie opadniętych liści – remove fallen leaves

użyźniać – fertilize

W.

PL – ENG

warstwa ornej ziemi – tith

warzywa – vegetables

wąż ogrodowy – hose

weranda – porch

wiadro –bucket

wiata – bin

widły – fork

wierzba – willow

winorośl – vines

wiszący kosz na kwiaty – hanging basket

wodospad – waterfall

worek – bag

wrzos – heather

wrzosowisko – heath

wykopać – excavate

wykusz – bay window

wysiew – seeding

wysiewanie bezpośrednie – direct seeding

wzgórek – barrow

wzór – pattern

Z.

PL – ENG

zakopać – bury

zakwitanie – coming into flower

zagęszczony – compacted

zanieczyszczenie – pollution

zarośla – thicket

zarośnięty (ogród) – overgrown

zboże/ziarno/ziarnko – grain

zgnilizna – root-ball

zgodny/zharmonizowany – accordant

zieleń – greenery

zielny – herbaceous

ziemia – ground

ziemia – soil/earth

zimozielony (wiecznie zielony) – evergreen

ziolo/ziele – herb

zmiatać – sweep

zmierzyć – measure

zraszacz – sprinkler

zrywać – pick

zrzucanie liści – leaf-shedding

zwalczanie chwastów – hoe off weeds

zwalczanie szkodników – pest control

Ż.

PL – ENG

źdźbło – blade

Ż.

PL – ENG

żonkil – daffodil

żywopłot – hedge

żyzny – fertile

żwir – gravel

BEZPIECZEŃSTWO I HIGIENA PRACY (BHP) OCCUPATIONAL HEALTH & SAFETY (OHS)

A.

PL – ENG

apteczka pierwszej pomocy – first aid kit

B.

PL – ENG

barierka – guard rail

bezpieczny – safe

bezpieczeństwo – safety

C.

PL – ENG

chronić przed... – protect against...

D.

PL – ENG

droga ewakuacyjna – escape route

G.

PL – ENG

gaśnica – fire extinguisher

gogle – goggles

H.

PL – ENG

hałas – noise

K.

PL – ENG

kamizelka – vest

kask – helmet

kask ochronny – hard hat

M.

PL – ENG

materiały łatwopalne – flammable materials

N.

PL – ENG

napięcie sieciowe – main electricity

nie dotykać – do not touch

nie przelączać – no switching

niebezpieczny – dangerous

nieupoważnionym wstęp wzbroniony – no access for unauthorized persons

nosze – stretcher

O.

PL – ENG

obrażenie (uszkodzenie ciała) – injury

obuwie ochronne – safety footwear

ochrona twarzy – face protection

odkładać narzędzia – put away tools

okulary bezpieczeństwa – safety glasses

osobiste wyposażenie ochronne – personal protective equipment

ostrożny – careful

ostrzeżenie – warning

P.

PL – ENG

piktogram – pictogram

pomoc medyczna – medical care

porażenie prądem – electric shock

postępować zgodnie z instrukcją – follow the instructions

poślizg/poślizgnąć się – slip

przerwa w pracy – time off

R.

PL – ENG

rękawice – gloves

ryzyko – hazard

S.

PL – ENG

spowodować wypadek – cause an accident

substancja niebezpieczna – substance dangerous

Ś.

PL – ENG

śliska powierzchnia – slippery surface

środki ostrożności – precautionary measures

U.

PL – ENG

ubranie robocze – boiler suit

upadek/upaść – fall

upaść z. – fall of.

uprząż – harness

W.

PL – ENG

wyczerpany – exhausted

wyjście przeciwpożarowe – fire exit

wyłączniki bezpieczeństwa – emergency stop buttons

wypadek – accident

Z.

PL – ENG

zabezpieczyć – secure

zagrożenie chemiczne – chemical hazard

zakaz deptania – do not step here

zakaz gaszenia wodą – do not extinguish with water

zakaz zdejmowania osłon – removing protective device forbidden

zasady bezpieczeństwa – safety rules

zatycki do uszu – earplugs

zmęczony – exhausted

znaki ewakuacyjne – escape signs

zniszczenie – damage

GALERIA ZDJEŃ Z PROJEKTU





